

陳天垣

監洋密

五三 此文為本報讀者香港大馬路能
覺者供給本報之資料，原為錄出，
以發讀者。(聚洋密錄)

香港九龍及
內地神學教會最
前輩老牧師中之
一陳天垣氏，於
一八六三年即同
治二年時與王煜初王謙如等為密友，
彼此同受業於德國牧師葉納清之門。畢
業後，除分派在教會服務任職傳道外，
復對於國家社會著作之貢獻，亦復不少。
即如一九七二年同治十一年時，彼與
標教士花之安，共同編著馬口講義一書，
對於自西徂東講義，彼亦參 襄助，
其時彼與研究泰西各項文化之精義，著
作諸書，嘉惠士林，俾能產生新的文化

任一八九九年時，李鴻章執政政明
廣德營，其時各處鴉片烟與賭博盛行，
彼關聯祖國，曾將以洋烟及賭博之害，
，印刊單張，分派社會人士，及向當道
請求，出示禁止，深蒙採納，精義和團
事件發生，致碍進行耳。
一八七一年，即同治十年陰曆五月
時，有洋人使人散放「神仙粉」一謠言
，緣此，各處中西傳教士，皆避居香港
，其時天垣任傳道於石龍教堂，教友
及西教士均勤往香港，惟彼自願留
守石龍教堂，不願他往，六月初四日散
放神仙粉之謠傳至石龍，六月初十日下午
四時，有眾數約千人，集合向石龍
教堂圍攻，放火焚燬，天垣由教堂天空
登瓦面，越屋十餘間，遇少年信徒，乃
曾在教堂讀書者，恰登瓦面而避，乃導
天垣入其家避匿，至夜半，復引至石龍
汛地，把總見乃傳教士，乃派兵用扒船
運送至廣州，尋至香港，遂獲脫險，居
於三肥花園內之樓房，其時教會皆西
官船一幢民房為教堂，地方狹窄，可想
而知。這「神仙粉」一事，有一任職汲
水門稅關之英人，送其姨甥譚禮(譯音
)往天垣任職之東莞塘頭厦山教堂內
學習中國文語，譚禮之父有許多洋樓在
港，天垣乃與葛察理牧師共商，向譚禮
之父購得校舍洋洋一大座，即今校舍
道之禮賢會堂是也。

光緒廿六年(民國前十二年)七月
時，義和團事起，以仇教焚燬教堂殺
教士為號召，各處地方官頒發公文致各
地教堂醫院，請中西傳教士及中西醫生
堂內職員等，從速避往香港。時天
垣任職於東莞城內教堂，接獲東莞縣長
公文後，各西教士華人職員及西人醫生
西籍職員等，皆備備同往香港避。惟
天垣不允偕行，西教士及西人醫生多
親臨苦勸，懇請同往避，天垣乃在
各西教士醫生前堅決答曰：余不忍棄教
友如羊無牧，余堅決將生命交托在神手
中，縱然滿險犧牲性命，為道而殉，亦
所樂意云云。各西牧師醫生聞之，莫不
動容下淚，知其志意堅決，忠心守堂，
惟有任之而已。此後各處教堂多遭摧毀
，教士多遭殺害，惟東莞城內之禮賢會教
堂及普濟醫院竟得保全，安然渡過，天
垣至八十二歲病終。子孫昌盛，其嗣鳴
東，乃西醫生，有六男五女，長子翼平
，為醫學博士，前任中大院長時，偕胡
漢民出國，現任本港夏慈瑪麗兩院醫生
。次子翼希，前任本港華民政務司署大
官。三子翼經，香港大學畢業，現任廣
源興總經理。四子翼康，已故。五子翼
堅，九龍禮賢會牧師，六子翼安，現任
九龍醫院醫生。

陳天垣 (下)

監洋密

五十四 此文為本報讀者香港大馬路能
覺者供給本報之資料，原為錄出，
以發讀者。(聚洋密錄)

天垣在教會
任職甚久，一八
八九年三月廿九
日(即光緒十五
年)，乃由德國
監督派西人牧師數人，封立天垣為
牧師。天垣為禮賢教會創立教堂與傳道
所多處，如東莞之塘頭厦山教堂。及
增城之新塘白廟及墟內，並費安縣之石
家村福永潭洲等處是也。

香港堂政

光緒廿六年(民國前十二年)七月
時，義和團事起，以仇教焚燬教堂殺
教士為號召，各處地方官頒發公文致各
地教堂醫院，請中西傳教士及中西醫生
堂內職員等，從速避往香港。時天
垣任職於東莞城內教堂，接獲東莞縣長
公文後，各西教士華人職員及西人醫生
西籍職員等，皆備備同往香港避。惟
天垣不允偕行，西教士及西人醫生多
親臨苦勸，懇請同往避，天垣乃在
各西教士醫生前堅決答曰：余不忍棄教
友如羊無牧，余堅決將生命交托在神手
中，縱然滿險犧牲性命，為道而殉，亦
所樂意云云。各西牧師醫生聞之，莫不
動容下淚，知其志意堅決，忠心守堂，
惟有任之而已。此後各處教堂多遭摧毀
，教士多遭殺害，惟東莞城內之禮賢會教
堂及普濟醫院竟得保全，安然渡過，天
垣至八十二歲病終。子孫昌盛，其嗣鳴
東，乃西醫生，有六男五女，長子翼平
，為醫學博士，前任中大院長時，偕胡
漢民出國，現任本港夏慈瑪麗兩院醫生
。次子翼希，前任本港華民政務司署大
官。三子翼經，香港大學畢業，現任廣
源興總經理。四子翼康，已故。五子翼
堅，九龍禮賢會牧師，六子翼安，現任
九龍醫院醫生。